

東華通訊 2025

TUNG WAH NEWS



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333

地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong

出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division

TWGHs NFT
Marketplace



東華三院網站
TWGHs Website



服務焦點 SERVICE FOCUS 28.1

油尖旺呈獻：喜迎金蛇慶豐年 Yau Tsim Mong District Presents — The Year of The Snake: Countdown Celebration

本院鄧明慧主席獲邀擔任無線電視除夕賀年節目《油尖旺呈獻：喜迎金蛇慶豐年》的除夕倒數節目嘉賓。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, was invited by Television Broadcasts Limited to appear as a guest of its Chinese New Year's Eve countdown show, "Yau Tsim Mong District Presents - The Year of The Snake: Countdown Celebration".



鄧明慧主席（前排左三）及嘉賓倒數迎接蛇年。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, left 3), the Chairman, joined guests in counting down to welcome the Year of the Snake.

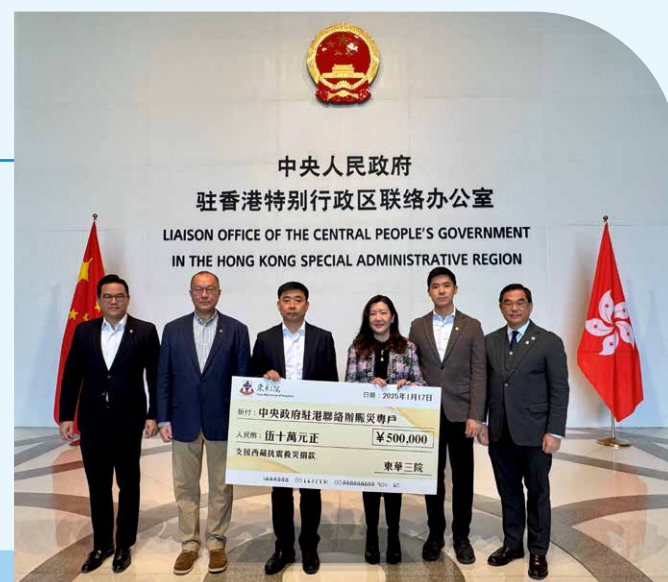


服務焦點 SERVICE FOCUS 12.1

共創明「Teen」計劃（第二期）畢業典禮 Graduation Ceremony of Strive and Rise Programme (Second Cohort)

典禮假啟德體藝館舉行，獲政務司司長陳國基GBS, IDSM太平紳士（左圖）主禮。本院作為校友會計劃統籌機構，派出校友會青年委員會會長與一眾畢業學員分享學習成果，以及有跳舞代表擔任表演嘉賓。

Officiated by the Hon. CHAN Kwok Ki, GBS, IDSM, JP (left photo), Chief Secretary for Administration, the Ceremony took place at Kai Tak Arena. As the Alumni Coordinator of the Strive and Rise Alumni Club, the Group has sent Youth Presidents from the Youth Committee of the Alumni Club to share learning experience with the young alumni along with a dancing team as the performing guest.



鄧明慧主席（右三）聯同董事局成員及行政總監蘇祐安先生（右一）透過中聯辦向受災地區捐款，由中聯辦協調部部長朱文先生（左三）代表接受支票。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 3), the Chairman, along with her fellow Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive, presented a donation cheque to the disaster-affected areas through the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR (LOCPG), which was received by Mr. ZHU Wen (left 3), Director General of the Coordination Department of LOCPG.

服務焦點 SERVICE FOCUS 17.1

本院捐款人民幣50萬元賑濟西藏地震災民 TWGHs Donated RMB500,000 towards Earthquake Relief Efforts in Xizang

西藏日喀則市於1月7日發生6.8級地震，災情嚴重。本院捐出人民幣50萬元以支援救災工作，希望災民早日重建家園。

A 6.8-magnitude earthquake struck Xigaze, Xizang, wreaking havoc and destruction. TWGHs immediately donated RMB500,000 for disaster relief, and to help victims in rebuilding their homes.

東華三院「奔向共融」— 香港賽馬會 特殊馬拉松2025 (iRun) TWGHs “iRun” — The Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2025

本院自2011年起舉辦iRun，鼓勵智障人士建立運動習慣，推動「傷健共融」理念。今年有近4,700人參賽，突破歷屆紀錄，當中更有來自北京、大灣區及澳門不同復康機構和特殊學校的健兒。

Since 2011, TWGHs has hosted iRun to promote the concept of “Disability Inclusion” by encouraging individuals with intellectual disabilities to join the rank of runners. This year, participation has reached a record high, with nearly 4,700 participants enrolled from various rehabilitation organisations and special schools in Beijing, the Greater Bay Area, and Macau.



勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士（右十三）、香港賽馬會董事羅啟華先生（右十二）、本院鄧明慧主席（右十四），以及東華三院「共融大使」蘇樺偉先生BBS, MH（右十）、譚俊彥先生（右十六）及洪永城先生（右九）擔任主禮嘉賓。
The Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (right 13), Secretary for Labour and Welfare, Mr. LO Kai Wah, Philip (right 12), Steward of The Hong Kong Jockey Club, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 14), the Chairman, along with “Social Inclusion Ambassadors”, Mr. SO Wa Wai, BBS, MH (right 10), Mr. TAM Chun Yin, Shaun (right 16), and Mr. HUNG Wing Sing, Tony (right 9), officiated at the Opening Ceremony.



主禮嘉賓及一眾董事局成員主持起步禮。
The Guests of Honour, along with Board Members, officiated at the Kick-off Ceremony.

勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士（左二）在鄧明慧主席（右一）和社會服務委員會主任委員伍怡副主席（左一）的陪同下，致送紀念品予香港賽馬會董事羅啟華先生（右二）。
The Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (left 2), Secretary for Labour and Welfare, presented a commemorative gift to Mr. LO Kai Wah, Philip (right 2), Steward of The Hong Kong Jockey Club, accompanied by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 1), Chairman of TWGHs, and Mr. Jonathan NG (left 1), Vice-Chairman cum Chairman of Community Services Committee.



鄧明慧主席（右二）祝賀東華三院包玉星學校的學生和家長完成「傳·家跑」賽事。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 2), the Chairman, congratulated a student from TWGHs Chi-Li Pao School and his parents for the completion of the “iRun for Family”.



房屋局局長何永賢太平紳士（右四）、沙田民政事務專員余懷誠太平紳士（右三）、沙田警區副指揮官張家寶署理高級警司（左一）、鄧明慧主席（左四）、董事局成員及行政總監蘇祐安先生（右一）為活動主禮。
The Hon. Winnie HO, JP (right 4), Secretary for Housing, Mr. YU Wai Shing, Frederick, JP (right 3), District Officer (Sha Tin), Mr. CHEUNG Ka Po (left 1), Acting Senior Superintendent and Deputy District Commander (Sha Tin), and Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 4), the Chairman, officiated at the Ceremony, alongside other Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive.



東華三院「樂和·東寓」入伙祈福儀式 Move-in Worship Ceremony for TWGHs “T-Loft@Lok Wo”

由特區政府資助、本院興建及營運的過渡性房屋項目「樂和·東寓」竣工入伙。項目位於馬鞍山落禾沙里，提供436個單位，約1,160名市民受惠。

“T-Loft@Lok Wo” Transitional Housing Project funded by the HKSAR Government, developed and operated by TWGHs, has been completed and is now ready for occupancy. Located on Lok Wo Sha Lane in Ma On Shan, the Project offers 436 flats, accommodating approximately 1,160 residents.

房屋局局長何永賢太平紳士（右）與鄧明慧主席（左）為「樂和·東寓」畫作點睛。
The Hon. Winnie HO, JP (right), Secretary for Housing, and Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left), the Chairman, took part in the eye-dotting ceremony for the illustration at “T-Loft@Lok Wo”.



慶祝中華人民共和國成立七十五周年： 東華三院佛山非遺文化體驗及 教育交流團 Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China: TWGHs Foshan Intangible Cultural Heritage Study Tour

本院鄧明慧主席率領160位來自4所屬下中學及8所院屬小學的師生到佛山交流，認識當地文化及大灣區的未來發展。本院與佛山市三水區教育局簽訂合作框架協議，而3間屬校與當地學校締結為姐妹學校。

Led by Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, 160 students from 4 TWGHs secondary schools and 8 primary schools visited Foshan to learn about the local culture and the future development of the Greater Bay Area. TWGHs has signed a collaboration agreement with Education Bureau of Sanshui District, Foshan, while 3 TWGHs schools have signed sister school agreements with local schools in Foshan.



鄧明慧主席（後排左四）、行政總監蘇祐安先生（後排左二）與佛山市三水區委書記李軍先生（後排右三）、三水區委常委、統戰部部長黃聰先生（後排左三）、三水區委常委、組織部部長趙士朝先生（後排右二）、三水區教育局局長賴偉超女士（後排右一）見證教育合作簽約儀式及締結姊妹學校簽約儀式。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left 4), the Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (back row, left 2), Chief Executive, witnessed the signing ceremony of the collaboration agreement and sister school agreement alongside with Mr. LI Jun (back row, right 3), Secretary of Sanshui District, Mr. HUANG Cong (back row, left 3), Member of the Standing Committee cum Head of the United Front Work Department of Sanshui District of Foshan, Mr. ZHAO Shiren (back row, right 2), Member of the Standing Committee cum Head of the Organisation Department, Sanshui District of Foshan Municipal Committee of the CPC, and Ms. LAI Weichao (back row, right 1), Director-general of Education Bureau of Sanshui District.

交流團參觀佛山的文化機構、古蹟及博物館。
The delegation visited cultural organisations, historical sites and museum in Foshan.



捐辦人本院顧問暨庚子年董事局主席文穎怡BBS太平紳士在開幕典禮上致辭。
Ms. Ginny MAN, BBS, JP, the donor and Advisory Board Member cum Chairman 2020/2021, delivered a speech at the Opening Ceremony.



主禮嘉賓文化體育及旅遊局局長羅淑佩太平紳士（右五）、捐辦人本院顧問暨庚子年董事局主席文穎怡BBS太平紳士（左四）及家族成員代表（左二及左三）、本院主席兼校監鄧明慧女士（右四）、董事局成員及「東華之友」星級榮譽大使楊千嬅小姐（左一）主持碑記揭幕儀式。
The officiating guest the Hon. LAW Shuk Pui, Rosanna, JP (right 5), Secretary for Culture, Sports and Tourism, Ms. Ginny MAN, BBS, JP (left 4), the donor and Advisory Board Member cum Chairman 2020/2021 and her family representatives (left 2 and left 3), Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 4), the Chairman cum School Supervisor, Board Members and Ms. Miriam YEUNG (left 1), Honorary Ambassador of "Friends of Tung Wah", officiated at the Plaque Unveiling Ceremony.

服務焦點 SERVICE FOCUS

21.1



東華三院文穎怡幼稚園 開幕典禮 Opening Ceremony of TWGHs Ginny Man Kindergarten

承蒙本院顧問暨庚子年董事局主席文穎怡BBS太平紳士慷慨捐助，東華三院文穎怡幼稚園於2024/25學年於粉嶺皇后山邨正式開學。

Thanks to the generous donation from Ms. Ginny MAN, BBS, JP, Advisory Board Member cum Chairman 2020/2021, TWGHs Ginny Man Kindergarten was officially opened in the 2024/25 academic year at Queen's Hill Estate in Fanling.

服務焦點 SERVICE FOCUS

22.1



東華三院馬陳景霞幼稚園40周年校慶典禮 40th Anniversary Celebration Ceremony of TWGHs Chan King Har Kindergarten

該校成立40年來，透過繪本教學、多元化學習活動及遊戲，培養學生的創意思維，建立良好品格及正向的價值觀。馬美琦小姐（左二）代表學校捐辦人馬觀適伉儷捐贈港幣10萬元，由本院主席兼校監鄧明慧女士（左一）及本院副主席曾慶業先生（右二）在校長周燕儀女士（右一）陪同下接受。

Over the past 40 years, the school has fostered student's creative thinking skills, and established good character and positive values through picture book teaching and diverse learning activities. On behalf of Mr. and Mrs. MA Koon Sik, Miss Maggie MA (left 2) presented a cheque for HK\$100,000, which was received by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 1), the Chairman cum School Supervisor, and Mr. TSENG Hing Yip, York (right 2), Vice-Chairman of TWGHs, accompanied by Ms. CHOW Yin Yi (right 1), the school principal.



本院主席兼校監鄧明慧女士（後排左）及副主席曾慶業先生（後排右）致送紀念品予主禮嘉賓香港教育大學幼兒教育系署理系主任及副教授劉怡虹博士（後排中）。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left), the Chairman cum Supervisor, and Mr. TSENG Hing Yip, York (back row, right), Vice-Chairman, presented a souvenir to the Guest of Honour, Dr. LAU Yi Hung, Eva (back row, centre), Acting Head and Associate Professor of Department of Early Childhood Education, The Education University of Hong Kong.



本院主席暨東華學院校董會主席鄧明慧女士（右三）、本院副主席暨東華學院校務委員會主席曾慶業先生（右二）、本院副主席暨東華學院校務委員會伍怡先生（左二）、東華學院校長陳慧慈教授（左三）、副校長（學術）文偉光教授（左一）及副校長（行政及拓展）劉慶強博士（右一）於啟動禮上主持切餅儀式。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 3), the Chairman cum Chairman of Board of Governors of TWC, Mr. TSENG Hing Yip, York (right 2), Vice-Chairman cum Chairman of College Council of TWC, Mr. Jonathan NG (left 2), Vice-Chairman cum member of College Council of TWC, Professor Sally CHAN (left 3), President of TWC, Professor David MAN (left 1), Vice President (Academic) of TWC, and Dr. George LAU (right 1), Vice President (Administration & Development), officiated at the cake-cutting session during the Ceremony.

服務焦點 SERVICE FOCUS

13.1



東華學院十五周年校慶啟動禮 Tung Wah College (TWC) 15th Anniversary Celebration Kick-off Ceremony

啟動禮以「飛躍夢想·共創新程」為主題揭開校慶序幕，一眾嘉賓見證學院踏入新里程。

Under the theme "Leap into Dreams · Co-create a New Journey", a series of year-long celebrations was officially launched at the Ceremony. The guests gathered to witness the College embark on a new milestone.

主席感言 CHAIRMAN'S MESSAGE



乙巳年新年伊始，在這喜慶歡樂的美好時刻，我謹恭祝各位新年進步、萬事如意、身壯力健！

慶賀新春佳節來臨，我很榮幸與政務司司長陳國基GBS, IDSM太平紳士、民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士，以及油尖旺民政事務專員余健強太平紳士一同在屬下油麻地天后廟協辦的除夕倒數活動「喜迎金蛇慶豐年」中擔任活動主禮嘉賓。

本院各項服務及大型活動亦順利展開。其中，東華三院「奔向共融」—香港賽馬會特殊馬拉松2025圓滿舉行，今年有接近4,700位來自香港、澳門、大灣區以及北京的復康機構和特殊學校人士參與；人數創歷年新高，成績令人鼓舞。起跑禮邀得勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士、香港賽馬會董事羅啟華先生、東華三院「共融大使」蘇樺偉先生BBS, MH、譚俊彥先生、洪永城先生等嘉賓主持。承蒙香港賽馬會慈善信託基金的鼎力支持，我們將繼續與各界攜手推動傷建共融社會。

由政府資助、本院興建及營運的馬鞍山過渡性房屋項目「樂和·東寓」月內舉行入伙祈福儀式，由房屋局局長何永賢太平紳士、沙田民政事務專員余懷誠太平紳士、香港警務處沙田警區副指揮官張家寶署理高級警司蒞臨主禮。「樂和·東寓」配備多個共享空間，又舉辦各類活動促進鄰舍溝通，我深信，項目可以協助基層市民改善生活環境，締造充滿活力、鄰里和諧的社區。

培育社會未來棟樑亦是本院重要使命。月內，文穎怡幼稚園正式開幕，感謝文化體育及旅遊局局長羅淑佩太平紳士到場主禮，並勉勵學生發展所長。我們又舉辦了「慶祝中華人民共和國成立75周年—東華三院佛山非遺文化體驗及教育交流團」，我與董事局成員率領160位師生到佛山，深入了解當地教育發展及歷史文化名勝，而本院更與三水區教育局簽訂合作框架協議，並舉行姊妹學校簽約儀式。另外，多間屬校迎來誌慶典禮，標誌本院春風化雨的里程，包括馬陳景霞幼稚園踏入40周年校慶，以及東華學院同於月內舉行15周年校慶啟動禮等。

為善最樂，我們支援弱勢社群一向不遺餘力。於啟德體育園保齡球場舉辦的「旭日集團全力贊助：東華三院·香港黃金交易所·中國香港保齡球總會慈善保齡球大賽」，由民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士與我等一眾嘉賓主持開球禮，旨在為東華三院「選擇性緘默症親子互動輔助服務」籌募經費。「東華三院正向人生教育基金」今年亦繼續支持在囚人士持續進修，並由懲教署署長黃國興先生CSDSM代表接受本院的善款支票，我榮幸獲邀出席赤柱監獄證書頒獎典禮，祝願學有所成的在囚人士學以致用，貢獻社會。

另外，我亦與董事局成員出席鄧肇堅何添慈善基金「新年利是致送儀式暨春節聯歡會」，與社會福利署署長李佩詩太平紳士一同向老友記拜早年、派利市。本院又承蒙善長包玉星基金慷慨捐款港幣700萬元，作為東華三院包玉星基金綜合職業復康中心暨宿舍冠名及成立慈善基金之用，以協助中心添置設施及改善服務質素。我們特別為是次捐助舉行命名禮，得到社會福利署副署長（服務）黃國進先生及包玉星基金代表親臨支持。

一方有難八方支援，西藏受到6.8級地震災情影響，本院立即透過中央駐港聯絡辦公室向災區捐款人民幣50萬元，向受影響災民表達深切慰問，並支援當地緊急救援及災後重建工作，期望他們能早日重建家園。此外，年度盛事「歡樂滿東華」，頒獎晚會已圓滿舉行並籌得逾港幣億元善款，我在此再次衷心感謝各屋邨、屋苑及團體積極支持。我誠盼各界繼續踴躍捐輸，包括「東華三院155周年慈善晚宴」和「東華三院慈善獎券」，以幫助有需要人士。

我再次祝願大家蛇年吉祥，幸福美滿，並希望我們攜手並進，為香港社會穩定發展作出貢獻。

東華三院鄧明慧主席

With the arrival of the New Year of the Snake, during this wonderful moment of joy and celebration, I would like to wish you all a progressive new year, every success and good health!

To celebrate the Chinese New Year, I was honoured to join the Hon. CHAN Kwok Ki, GBS, IDSM, JP, Chief Secretary for Administration, the Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs, and Mr. YU Kin Keung, Edward, JP, District Officer (Yau Tsim Mong), in officiating at “The Year of The Snake: Countdown Celebration”, the Chinese New Year’s Eve countdown show, co-organised by TWGHs Tin Hau Temple in Yau Ma Tei.

TWGHs also successfully launched a wide range of services and major events. Among them, TWGHs “iRun”—The Hong Kong Jockey Club Special Marathon 2025 was held smoothly. This year, nearly 4,700 participants from rehabilitation organisations and special schools in Hong Kong, Macau, the other parts of the Greater Bay Area, and Beijing took part in the event, achieving an encouraging record number of participants. The kick-off ceremony was officiated by the Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP, Secretary for Labour and Welfare, Mr. LO K W, Philip, Steward of The Hong Kong Jockey Club, as well as iRun ambassadors Mr. SO Wa Wai, BBS, MH, Mr. TAM Chun Yin, Shaun, and Mr. HUNG Wing Sing, Tony. With the generous support of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, we will continue to work hand in hand with various sectors of the community to promote an inclusive society for people with disabilities.

Subsidised by the government, the “T-Loft@Lok Wo” Transitional Housing Project in Ma On Shan is constructed and operated by TWGHs. During the month, TWGHs held a Move-in Worship Ceremony, with the Hon. Winnie HO, JP, Secretary for Housing, Mr. YU Wai Shing, Frederick, JP, District Officer (Sha Tin), Mr. CHEUNG Ka Po, Acting Senior Superintendent and Deputy District Commander (Sha Tin), Hong Kong Police Force, officiating. Equipped with several shared spaces, “T-Loft@Lok Wo” organised a variety of activities to promote neighbourhood communication. I am confident that the project will help improve the living environment for the grassroots residents, creating a vibrant and harmonious neighbourhood.

Nurturing future talents for our society is an important mission of TWGHs. During the month, Ginny Man Kindergarten was officially opened. We are grateful to the Hon. LAW Shuk Pui, Rosanna, JP, Secretary for Culture, Sports and Tourism, for officiating at the event and encouraging students to develop their strengths. We also organised the “In Celebration of the 75th Anniversary of the Founding of the People’s Republic of China—TWGHs Foshan Intangible Cultural Heritage Study Tour”. During the tour, my fellow Board Members and I led 160 teachers and students to Foshan, where we learnt more about the local educational development, historical and cultural attractions. We signed a collaboration agreement with Bureau of Education, Sanshui District. A Sister School Signing Ceremony was also held. Meanwhile, several TWGHs schools celebrated their anniversaries as milestones in TWGHs’ efforts to nurture students, including the 40th Anniversary of Chan King Har Kindergarten. In the same month, Tung Wah College also held a kick-off ceremony for its 15th Anniversary Celebration.

It is a pleasure to perform good deeds. We have always made every effort to support the underprivileged. Held at Top Bowl Tenpin Bowling, Kai Tak Sports Park, the “Glorious Sun Group proudly sponsors: TWGHs · HKGX · HKCTBC Charity Bowling Tournament” was officiated by Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP, Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, myself, and other guests, with the aim of raising funds for TWGHs’ “Parent-Child Interaction Therapy Adapted for Selective Mutism”. This year, “TWGHs Positive Life Education Fund” persistently supported the continuing education of those in custody. Mr. WONG Kwok Hing, CSDSM, Commissioner of Correctional Services, accepted the donation cheque from TWGHs. I was honoured to be invited to participate the Certificate Presentation Ceremony at Stanley Prison. I wish all the inmates who achieved success in their studies the best in applying what they have learnt and contributing to the society.

Together with my fellow Board Members and Miss LEE Pui Sze, Charmaine, JP, Director of Social Welfare, I attended the “Distribution of Lai-see Ceremony cum New Year Party” organised by Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund, where we extended New Year blessings to the elderly while distributing red packets to them. TWGHs is grateful for the generous donation of HK\$7 million by Chi-Li Pao Foundation, which has been designated for the naming of TWGHs Chi-Li Pao Foundation Integrated Vocational Rehabilitation Centre cum Hostel, as well as for the establishment of a charity fund to support the Centre in acquiring additional facilities and improving its quality of service. A special naming ceremony was held for the donation, attended by Mr. WONG Kwok Chun, Deputy Director of Social Welfare (Services), and representatives from Chi-Li Pao Foundation.

In unity, there is strength. When Xizang was hit by a 6.8 magnitude earthquake, TWGHs immediately donated RMB500,000 through the Liaison Office of the Central People’s Government in the Hong Kong Special Administrative Region. TWGHs also expressed our deepest condolences to the quake-stricken victims and supported the emergency relief and post-disaster reconstruction work, in the hope that they can rebuild their homes as soon as possible. Meanwhile, the Award Presentation Ceremony for the “Tung Wah Charity Gala”, our signature event of the year, was held successfully. Over HK\$100 million was raised. Once again, I would like to express my heartfelt thanks to all housing estates, courts and organisations for their support. I look forward to continued donations from the community through events such as the “TWGHs 155th Charity Dinner” and the “TWGHs Charity Raffle” to help those in need.

Once again, I would like to wish you all a prosperous and happy Year of the Snake. I hope that we can work together to contribute to the stable development of Hong Kong.

TANG Ming Wai, Mandy, Chairman
Tung Wah Group of Hospitals



社會福利署署長李佩詩太平紳士（前排右五）、本院鄧明慧主席（前排左五）、保良局主席龐董晶怡女士（前排右四）、鄧肇堅何添慈善基金顧問鄧日燊GBS太平紳士（前排左四）、基金顧問何厚淳先生代表何維珊小姐（前排右三）及其他嘉賓合照留念。
Miss LEE Pui Sze, Charmaine, JP (front row, right 5), Director of Social Welfare, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, left 5), the Chairman, Mrs. C Y TUNG PONG, Helena (front row, right 4), Chairman of Po Leung Kuk, Mr. TANG Yat Sun, Richard, GBS, JP (front row, left 4), Advisor of Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund, and Ms. Veronica HO (front row, right 3), representative of Fund Advisor Mr. Hamilton HO, took a photo with other guests.

服務焦點 SERVICE FOCUS 7.1

鄧肇堅何添慈善基金 新年利是致送儀式暨 春節聯歡會

“Distribution of Lai-see Ceremony cum New Year Party” Organised by Tang Shiu Kin and Ho Tim Charitable Fund



鄧何慈善基金為38位老友記安排精彩表演及健康午宴，同賀新春。本院鄧明慧主席（後排右）、保良局主席龐董晶怡女士（後排中）與基金委員馬清鏗BBS太平紳士（後排左）派發利是予長者。

To celebrate the Chinese New Year in advance, the Fund organised a healthy lunch with spectacular performances for 38 elderly people. Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, right), the Chairman, Mrs. C Y TUNG PONG, Helena (back row, centre), Chairman of Po Leung Kuk, and Mr. MA Ching Hang, Patrick, BBS, JP (back row, left), Fund Member, presented lai-see packets to the elderly.

旭日集團全力贊助： 東華三院 · 香港黃金交易所 · 中國香港保齡球總會 慈善保齡球大賽

Glorious Sun Group Proudly Sponsors: TWGHs · HKGX · HKCTBC Charity Bowling Tournament

今年賽事首次於啟德體育園保齡球場Top Bowl舉行，並邀得民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士擔任主禮嘉賓，為本院「選擇性緘默症親子互動輔助服務」籌募經費，以幫助在特定社交場合無法說話的兒童，提供說話練習和訓練，幫助孩子重拾溝通信心。

The Tournament, officiated by Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP, Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, was held at Top Bowl Tenpin Bowling, Kai Tak Sports Park for the first time. It aimed to raise funds for “TWGHs Parent-Child Interaction Therapy Adapted for Selective Mutism”, in support of children who have difficulty speaking in specific social situations, by providing speech training and practice to help them regain confidence in communication.



主禮嘉賓民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士（中）、東華三院主席鄧明慧女士（右二）、冠名贊助人暨活動籌備委員會主席楊燕芝總理太平紳士（左二）與其他嘉賓一同主持開球儀式，為大賽揭開序幕。Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP (centre), Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, was the Guest of Honour, joined by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 2), the Chairman, Ms. Jennifer YEUNG, JP (left 2), Director, representative of Title Sponsor cum Organising Committee Chairman, along with other guests to kick off the Tournament.



主禮嘉賓民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士（右六）、東華三院鄧明慧主席（右七）、香港黃金交易所主席暨東華三院前任總理張德熙博士（左六）、亞洲保齡球協會永遠名譽會長暨中國香港保齡球總會主席劉掌珠SBS太平紳士（左五）、中國香港保齡球總會副會長龔鈺先生（右四）、冠名贊助人暨籌委會主席楊燕芝總理太平紳士（右五），一眾籌備委員會委員合照。Group photo featuring Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP (right 6), Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, Guest of Honour, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 7), the Chairman, Dr. Haywood CHEUNG (left 6), Chairman of the Hong Kong Gold Exchange cum TWGHs Former Director, Ms. Vivien LAU, SBS, JP (left 5), Honorary Life President of Asian Bowling Federation and Chairman of Hong Kong, China Tenpin Bowling Congress Limited, Mr. David KUNG (right 4), Vice President of Hong Kong, China Tenpin Bowling Congress Limited, Ms. Jennifer YEUNG, JP (right 5), Director, representative of Title Sponsor cum Organising Committee Chairman, together with Members of Organising Committee.



鄧明慧主席（左）代表本院致送港幣20萬元支票，為在囚人士持續進修提供經濟援助，並由懲教署署長黃國興先生CSDSM（右）代表接受。A cheque for HK\$200,000 was presented to the Prisoners' Welfare Fund on behalf of the Group by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left), the Chairman, for supporting persons in custody to continue their study, and received by Mr. WONG Kwok Hing, CSDSM (right), Commissioner of Correctional Services.



本院資助港幣20萬元予懲教署人員子女教育信託基金。TWGHs subsidised HK\$200,000 to the Correctional Services Children's Education Trust.

東華三院資助在囚人士持續進修 參與赤柱監獄證書頒發典禮 TWGHs Supporting Persons in Custody for Continuing Education Joined the Certificate Presentation Ceremony at Stanley Prison

本院自2018/2019年度起資助懲教署成立「東華三院正向人生教育基金」，為有經濟需要的在囚人士提供經濟援助，包括支付教育及職業訓練課程、公開考試、遙距課程及購買參考書等費用。2024/25年度本院將延續計劃5年，每年資助港幣20萬元，合共港幣100萬元。

Since 2018/2019, TWGHs has been subsidising the “TWGHs Positive Life Education Fund” of the Correctional Services Department (CSD). This scheme supports persons in custody with financial needs, enabling them to pursue education and vocational training by subsidising their training courses, distance learning programmes, public examinations and textbooks. Starting from 2024/25, the Board has extended the scheme for another 5 years, with an annual subsidy of HK\$200,000, amounting to a total of HK\$1 million.

本院鄧明慧主席（左四）獲邀擔任典禮主禮嘉賓，向在囚人士頒發學業證書，肯定他們努力進修的成果。Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 4), the Chairman, was invited to be the Guest of Honour at the Ceremony, where she presented certificates to certain persons in custody in recognition of their ongoing efforts to pursue further studies.



慈善屋邨冠軍：田灣邨
Champion of Charity Public Housing Competition: Tin Wan Estate



慈善屋苑冠軍：香港仔中心
Champion of Charity Private Housing Competition: Aberdeen Centre



香港註冊中醫學會
Hong Kong Registered Chinese Medicine Practitioners Association



綠色專線小巴總商會
G.M.B. Maxicab Operators General Association Ltd.



香港公共小巴車主司機協進總會
H.K. Public Light Bus Owner & Driver Association



香港的士商會有限公司
Hong Kong Taxi Owners' Association Ltd.

歡樂滿東華2024頒獎晚會 Tung Wah Charity Gala 2024 Prize Presentation Dinner

本院舉辦「歡樂滿東華2024頒獎晚會」，以慶祝「歡樂滿東華2024」電視晚會圓滿舉行及籌得港幣\$138,888,888元善款，並答謝參與籌款之屋邨、屋苑及團體的支持，田灣邨及香港仔中心分別榮膺2024/25年度的慈善屋邨及屋苑冠軍，分別籌得超過港幣89萬元及164萬元善款。

The Group hosted the Prize Presentation Dinner to celebrate the successful completion of the TV charity show “Tung Wah Charity Gala 2024”, which raised as much as HK\$138,888,888 in donation, as well as to express gratitude to the public housing, private housing and various groups for their support. Tin Wan Estate and Aberdeen Centre were crowned Champions of 2024/25 Charity Public Housing and Private Housing Competition, raising over HK\$0.89 million and HK\$1.64 million respectively.



社會福利署副署長（服務）黃國進先生（左七）、基金董事丁琳女士（右五）、基金顧問許淑貞女士（右四）、本院鄧明慧主席（左六）及董事局成員一同主持命名揭牌儀式。

Mr. WONG Kwok Chun, Alex (left 7), Deputy Director of Social Welfare (Service), Social Welfare Department, Ms. TING Lam (right 5), Director of Chi-Li Pao Foundation, Ms. Ada HUI (right 4), Advisor of Chi-Li Pao Foundation, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 6), Chairman of TWGHs, and other Board Members officiated at the Naming Plaque Unveiling Ceremony.



鄧明慧主席在命名典禮上致辭。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, delivered a speech at the Naming Ceremony.

服務焦點 SERVICE FOCUS 9.1

東華三院包玉星基金 綜合職業復康中心暨宿舍命名禮 Naming Ceremony of TWGHs Chi-Li Pao Foundation Integrated Vocational Rehabilitation Centre cum Hostel

該中心為殘疾人士提供全面的就業支援及住宿照顧服務，讓他們發揮潛能，融入社會。

The Centre provides comprehensive employment support and residential care services for people with disabilities, helping them realise their potential and find their place in society.



黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士（左六）、黃大仙祠監院李耀輝（義覺）道長MH（左七）、齋色園主席黎澤森先生（右五）、本院顧問局成員暨甲午年主席施榮恆BBS太平紳士（右六）及一眾嘉賓於黃大仙祠內合照。

Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (left 6), District Officer (Wong Tai Sin), Dr. LEE Yiu Fai (Yee Kok), MH (left 7), Abbot of Wong Tai Sin Temple, Mr. LAI Chak Sum (right 5), Chairman of Sik Sik Yuen, Mr. SZE Wing Hang, Ivan, BBS, JP (right 6), Advisory Board Member cum Chairman 2014/2015 of TWGHs, and other guests took a photo at Wong Tai Sin Temple.

活動消息 LATEST NEWS

28.1

黃大仙祠除夕參神儀式 Worship Ceremony at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve

董事局及顧問局成員按照傳統出席齋色園黃大仙祠除夕參神儀式，為新一年祈福。

In keeping the tradition, our Board Members and Advisory Board Members paid homage at Wong Tai Sin Temple on Chinese New Year's Eve, praying for good fortune in the coming year.



活動消息 LATEST NEWS

9-10.1

東華三院賀年短片 TWGHs Chinese New Year Greeting Video

適逢新春佳節，鄧明慧主席帶領一眾董事局成員及行政總監蘇祐安先生拍攝賀年短片，向同事送上摯誠祝福。

In celebration of the Chinese New Year, Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, her fellow Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, recorded a greeting video to share blessings with all staff members.

掃描二維碼
觀看影片
Scan QR code
to watch
the video



活動消息 LATEST NEWS

20.1

華潤物流（集團）有限公司 x 東華三院 — 民生物資供應鏈保障平台簽約儀式 China Resources Logistics (Group) Limited x TWGHs — Signing Ceremony for CRLink Platform Collaboration

土瓜灣社區客廳正式加入華潤物流的民生物資供應鏈保障平台（CRLink）。通過這個平台，華潤物流將為本院提供智能化供應鏈支援，並贊助社區客廳公共倉儲服務。

To Kwa Wan Community Living Room (TKWCLR) has joined the CRLink Platform initiated by CR Logistics. Through this platform, CR Logistics is aiding TKWCLR by providing warehousing services as well as intelligence supply chain support.



華潤物流（集團）有限公司總經理吳校先生（前排右）及副總經理黃秀琴女士（前排左）與行政總監蘇祐安先生（前排中）出席合作簽署儀式。

Mr. WU An (front row, right), General Manager, and Ms. HUANG Xiuqin (front row, left), Deputy General Manager, both of China Resources Logistics (Group) Limited, and Mr. SU Yau On, Albert (front row, centre), Chief Executive, attended the Signing Ceremony.



鄧明慧主席（左六）與設宴的董事局成員合照。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 6), the Chairman, took a photo with Board Members who hosted the Directors' Dinner on this occasion.

活動消息
LATEST NEWS 7.1

董事局輪東宴 Directors' Dinner

晚宴由多位副主席及總理宴請歷任董事局成員、善長及東華友好機構，藉此維繫友好關係，共慶新年。

Hosted by Vice-Chairmen and Directors, the Event was held to maintain strong relationships with former board members, donors and organisations that support the Group, while celebrating the New Year together.

服務焦點
SERVICE FOCUS 20.1

東華三院聯校專業發展日 TWGHs Joint School Professional Development Day

活動為超過2,300名來自本院屬下學校的教職員提供專業培訓。講者以「家長教育：挑戰、資源及出路」及「全人教育的再思考」為題分享真知灼見。

The Event offered professional training to over 2,300 staff from TWGHs schools. The speakers shared their insights under the themes "Parent Education: Challenges, Resources, and Solutions" and "Rethinking Holistic Education".



本院主席暨中、小學及特殊學校名譽校監兼幼稚園校監鄧明慧女士（左）及伍怡副主席（右）頒發紀念品予主禮嘉賓教育局副秘書長蘇婉儀女士（左圖中）和專題講者香港大學社會工作及社會行政學系名譽副教授曾潔雯博士太平紳士（右圖中）。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left), the Chairman, Honorary Supervisor of TWGHs secondary, primary and special schools cum Supervisor of TWGHs kindergartens, and Mr. Jonathan NG (right), Vice-Chairman, presented a souvenir to the Guest of Honour, Ms. SO Yuen Yi, Louise (left photo, centre), Deputy Secretary for Education, and the guest speaker, Dr. TSANG Kit Man, Sandra, JP (right photo, centre), Honorary Associate Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong.



東華三院主席兼校監鄧明慧女士（後排右八）與董事局成員、嘉賓和學生代表帶領全場參加者跳熱身操。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, right 8), the Chairman cum School Supervisor, led all the participants in a warm-up exercise alongside her fellow Board Members, guests and student representatives.



東華三院主席兼校監鄧明慧女士（第三排左六）頒發獎項予由東華三院南九龍獅子會幼兒園、東華三院方麗明幼兒園、東華三院洪王琪幼兒園組成的啦啦隊表演賽冠軍隊伍。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (third row, left 6), the Chairman cum School Supervisor, presented the award to the champion team of the cheerleading competition, composed of representatives from TWGHs Lions Club of South Kowloon Nursery School, TWGHs Fong Lai Ming Nursery School, and TWGHs Hung Wong Kar Gee Nursery School.

服務焦點
SERVICE FOCUS 13.1

東華三院幼兒園 聯合運動會2025 TWGHs Joint Nursery Schools Sports Day 2025

運動會假東蒲胡李名靜體育館舉行，以「兒」動體育節為主題。本院屬下15間幼兒園近600位學生及家長參與，既能享受運動的樂趣，同時促進親子關係。

With the theme of "Kid2Move Festival", the Event was held at Kitty Woo Stadium in Tung Po. This year, around 600 students and parents from 15 TWGHs nursery schools participated in the activities as all of them enjoyed the fun of sports and enhanced their parent-child bonding.



本院主席鄧明慧女士（前排左九）、董事局成員、行政總監蘇祐安先生（前排右九）及屬校獨立校董合照。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, left 9), the Chairman, her fellow Board Members, Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 9), Chief Executive, and Independent Managers of TWGHs schools took a photo at the Event.

服務焦點
SERVICE FOCUS 17.1

甲辰年董事局宴請屬校校長及副校長 Dinner for TWGHs School Principals and Vice-Principals Hosted by Board of Directors 2024/2025

為促進本院屬下學校的交流，董事局宴請院屬中學、小學、幼稚園和特殊學校共54所學校校長及副校長共晉晚宴。

To enhance communication with its affiliated schools, the Board of Directors hosted a dinner for the principals and vice-principals of 54 TWGHs secondary schools, primary schools, kindergartens, and special schools.



本院主席鄧明慧女士感謝校監和校董的領導，以及校長和副校長的努力，帶領師生一同支持本院各項活動和服務。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, expressed her gratitude to the school supervisors and sponsoring body managers for their leadership, as well as to the principals and vice-principals for their dedication in guiding teachers and students to support various activities and services of TWGHs.



資訊科技科主管劉延禧先生（中）代表本院接受由智慧城市聯盟創辦人及榮譽會長鄧淑明博士太平紳士（右）頒發的金級獎項。
Mr. Edward LAO (centre), Head of Information Technology Division, received the Gold Recognition Tier of the Scheme on behalf of the Group from Dr. Winnie TANG, JP (right), Founder and Honorary President of Smart City Consortium.

共建員工防火牆嘉許計劃頒獎典禮 Cyber Security Staff Awareness Recognition Scheme — Recognition Ceremony

該嘉許計劃由香港互聯網註冊管理有限公司與國際信息系統審計協會中國香港分會聯合舉辦。東華三院榮獲金級獎項，充分肯定本院推動網絡安全的努力。

Co-organised by The Hong Kong Internet Registration Corporation Limited and ISACA China Hong Kong Chapter, the Scheme awarded TWGHs the Gold Recognition Tier, fully recognising its efforts in promoting cybersecurity.

籌募活動 FUND RAISING ACTIVITY

8.1



東華三院受惠項目： 國樂妍韻會知音慈善粵曲晚會

TWGHs Beneficiary Event: Cantonese Operatic Songs Charity Concert

本院獲康暉社有限公司邀請為「國樂妍韻會知音慈善粵曲晚會」的受惠機構。慈善晚會假西九文化區戲曲中心大劇院圓滿舉行，合共籌得善款港幣120萬元，不扣除任何開支全數撥捐本院，以支持「東華三院廣華醫院重建發展基金」及東華三院黃笏南中學的發展。

With the invitation of Sunway Association Limited, TWGHs became the beneficiary organisation of the "Cantonese Operatic Songs Charity Concert", which was successfully held at the Grand Theatre of Xiqu Centre, West Kowloon Cultural District. The proceeds were fully donated to the Group without any cost deduction. A total donation of HK\$1,200,000 was raised in support of the "TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project" and the development of TWGHs Wong Fut Nam College.



籌募及企業傳訊委員會主任委員李曠怡副主席（中）代表東華三院接受康暉社有限公司主席嚴定國先生（左）及副主席吳國富先生（右）代表致送的善款支票。

Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (centre), Vice-Chairman cum Chairman of Fund-raising and Corporate Communications Committee, received on behalf of TWGHs a donation cheque from Mr. Elson YIM (left), Chairman of Sunway Association Limited, and Mr. Alex NG (right), Vice-Chairman of Sunway Association Limited.

籌募活動 FUND RAISING ACTIVITY

1.1



東華三院受惠項目：《sim Credit Card呈獻 2024年度叱咤樂壇流行榜頒獎典禮》慈善門券 TWGHs Beneficiary Event: Charity Tickets for 《sim Credit Card presents Ultimate Song Chart Awards Presentation 2024》



本院再度獲邀成為「2024年度叱咤樂壇流行榜頒獎典禮」的受惠慈善機構，主辦機構商業電台提供部份門券予本院作慈善用途，淨收益撥供拓展本院各項服務。頒獎典禮已於2025年1月1日舉行，衷心感謝各界善長踴躍支持，共襄善舉。

TWGHs was once again invited to be the Beneficiary Charitable Organisation of "The Ultimate Song Chart Awards Presentation 2024". The organiser, Commercial Radio Hong Kong, offered a number of tickets to TWGHs for charity sale, with the net proceeds designated for the development of the Group's various services. The presentation was held on 1 January 2025, and our heartfelt gratitude goes to all well-wishers for their generous support.

籌募活動預告 FUND RAISING ACTIVITY

1.3



東華三院155周年慈善晚宴·未來夢前行 TWGHs 155th Charity Dinner · The Dream of Tomorrow

日期 Date 2025年3月1日（星期六）
1 March 2025 (Saturday)

時間 Time 晚上7時30分 7:30 p.m.

地點 Venue 香港瑰麗酒店宴會大禮堂
Grand Ballroom, Rosewood Hong Kong

目的 Purpose 為「東華三院樂儀癌病治療資助基金」籌募經費
To raise funds for "TWGHs MK Cancer Treatment Subsidy Fund"

出任大會贊助人 Signing up as a Patron

冠名贊助人 Title Sponsor	捐款Donation: HK\$1,200,000
鑽石贊助人 Diamond Patron	捐款Donation: HK\$120,000
金贊助人 Gold Patron	捐款Donation: HK\$80,000
銀贊助人 Silver Patron	捐款Donation: HK\$50,000

鳴謝 Acknowledgement

- 各項贊助人均於儀式上接受紀念品，並獲刊登公司徽號或芳名於酒會及舞台背板、節目場刊、新聞稿及東華三院年刊。餐席位置及所有鳴謝將按贊助金額擬定。
All Sponsors will receive a souvenir at the ceremony of the event, and be acknowledged in cocktail and stage backdrop, event souvenir programme, press release and TWGHs annual report. Dinner tables and acknowledgements are arranged in accordance with the donation amount.

禮品贊助 Prize Sponsorship

幸運抽獎獎品 Lucky Draw Prize

禮獎獎品 Table Prize

嘉賓禮品包 Gift in Goodie Bag

鳴謝 Acknowledgement

- 禮品贊助總值達港幣3萬元或以上，將獲致送場刊廣告一頁
A complimentary full-page advertisement in the Souvenir Programme will be offered for sponsorship values at HK\$30,000 or above.
- 本院保留安排無人領取之禮品將撥供其他慈善用途之權利
TWGHs reserves the right to retain unclaimed prize(s) for other charity purposes.

惠登場刊廣告 Subscription of Advertisement in the Souvenir Programme

捐款港幣1萬元可獲刊登全頁彩色廣告一頁
Donation of HK\$10,000 for 1 full-page colour advertisement.

惠捐善款 General Donation

善長可登入東華三院網站 www.tungwah.org.hk，以信用卡捐款或下載捐款表格

Please visit our website www.tungwah.org.hk to make an online donation via credit card or download the donation form.

查詢熱線 Enquiry Hotline 1878 333

活動詳情 Event details



籌募活動預告 FUND RAISING ACTIVITY

6.3



東華三院 慈善獎券 TWGHs Charity Raffle



目的 Purpose

為「東華三院新生兒家庭親職教育支援中心」籌募經費
To raise funds for "TWGHs Parent Education and Support Centre for Families with Newborn Babies"

銷售日期 Date of Sale 2025年1月16日至3月4日 16 January - 4 March 2025

售價 Ticket Price 每張港幣20元 HK\$20 each

獎品 Prizes 獎品總值超過港幣24萬元，當中包括價值港幣9萬元的頭獎黃金3兩及二獎名貴陀飛輪腕錶，尚有其他名貴禮品，詳情請瀏覽活動網頁。
Prizes valued at over HK\$240,000, including the Grand Prize of 3 Taels of Gold worth HK\$90,000 and the Second Prize of a luxury Tourbillon Watch. Please visit the event page for details.

銷售地點 Points of Sale

- 香港上環普仁街12號東華三院黃鳳翎紀念大樓三樓籌募科
Fund-raising Division, 3/F, TWGHs Wong Fung Ling Memorial Building, 12 Po Yan Street, Sheung Wan, H.K.
- 東華三院屬下各服務單位 Service centres of TWGHs
- 指定工商機構及團體 Designated organisations
- 網上購買電子獎券 (<https://raffle.tungwah.org.hk>)
Purchase of Electronic raffle tickets at <https://raffle.tungwah.org.hk>

抽獎日期 Date of Raffle Draw

2025年3月6日（星期四）
6 March 2025 (Thursday)

查詢電話 Enquiry

1878 333（詳情可聯絡本院職員）(For details, please contact our staff)

中獎號碼將透過 以下途徑公布 Results will be announced through the following channels

- 2025年3月8日起於東華三院網站(<https://www.tungwah.org.hk>)公布，善長亦可瀏覽電子慈善獎券平台(<https://raffle.tungwah.org.hk>)直接核對中獎號碼
TWGHs Website (<https://www.tungwah.org.hk>) from 8 March 2025 onwards. Donors can also check the winning results on the TWGHs Charity e-Raffle Platform (<https://raffle.tungwah.org.hk>)
- 2025年3月14日刊登於英文虎報及星島日報
The Standard and Sing Tao Daily on 14 March 2025

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。敬請各界踴躍支持！
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events, and no administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure all public donations will go directly to our services. Please act now to show your support towards TWGHs!

新設電子慈善獎券，
歡迎掃描二維碼認購
Electronic raffle tickets are
available. Please scan the
QR Code

